

VENETO EDIFICI MONUMENTALI S.R.L. A SOCIO UNICO

**Selezione pubblica per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 addetti al servizio di accompagnamento e visita da adibire al complesso monumentale Rocca di Monselice (Padova)**

## AVVISO DI SELEZIONE

In esecuzione della Deliberazione dell'Amministratore Unico

Ai sensi del "Regolamento per il reclutamento del personale dipendente e per il conferimento di incarichi professionali e collaborazioni" adottato dalla società ai sensi della D.G.R. del Veneto n. 751/2023 è indetta una Selezione pubblica per titoli, prova teorico-pratica e prova orale per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 addetti al servizio di accompagnamento e visita da adibire al Complesso Monumentale Rocca di Monselice (Padova).

Il contratto avrà durata a tempo indeterminato

Ai sensi dell'art. 1014, comma 4 e dell'art. 678, comma 9 del d.lgs. 66/2010, con il presente concorso si determina una frazione di riserva di posto a favore dei volontari delle FF.AA. che verrà cumulata ad altre frazioni già originate o che si dovessero realizzare nei prossimi provvedimenti di assunzione.

È garantita parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento al lavoro (art. 7 D.Lgs. 165/2001).

### DESCRIZIONE PROFILO

L'addetto al servizio di accompagnamento e visita è dotato di una approfondita conoscenza della storia, in particolare dell'arte, di ottima memoria, di capacità di espressione verbale e di cortesia, di capacità di organizzazione e pianificazione.

All'interno del Complesso Monumentale Rocca di Monselice, l'Addetto al servizio di accompagnamento e visita svolge attività di supporto e assistenza al godimento turistico del Complesso, compresa l'accoglienza ai visitatori.

In particolare, l'Addetto al servizio di accompagnamento e visita si occupa della prima accoglienza e informazione ai visitatori, della gestione delle prenotazioni sia dei singoli che dei gruppi e delle scolaresche, delle attività di ufficio connesse all'accoglienza e alla programmazione delle visite e degli eventi, di fornire le informazioni relative alle visite e agli eventi, dell'accompagnamento dei visitatori nei luoghi di interesse, dell'illustrazione guidata di detti luoghi fornendo anche in lingua straniera le informazioni storiche, artistiche architettoniche e culturali.

L'Addetto al servizio di accompagnamento e visita si occupa dello sviluppo della conoscenza del Complesso Monumentale e dei luoghi anche paesaggistici dell'area circostante e della promozione degli stessi anche *extra* territorio, anche mediante la produzione e illustrazione di materiale divulgativo e informativo e la distribuzione di quello che verrà fornito dall'Ente. Nell'attività promozionale, è compresa la pianificazione di eventi anche culturali, in collaborazione con altri Enti del Territorio, anche per l'attrazione di nuove fasce di visitatori.

Per quanto riguarda le attività amministrative, l'Addetto al servizio di accompagnamento e visita si occupa dell'emissione dei biglietti di accesso, dell'assistenza alla tenuta giornaliera dei quadri

riepilogativi e statistici degli accessi, distinti anche per tipologia di visitatori, delle ulteriori attività di supporto e ausilio, sia giornaliero che eccezionale.

## 1 - REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE

Per la partecipazione alla Selezione i candidati devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

### REQUISITI GENERALI

- Cittadinanza italiana; possono partecipare anche i cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea e i loro familiari non aventi la cittadinanza di uno Stato membro che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente e i cittadini di Paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
- Idoneità fisica all'impiego, piena ed incondizionata, per la specifica mansione da svolgere. L'accertamento dell'idoneità fisica all'impiego è effettuato a cura dell'ente competente prima dell'immissione in servizio;
- Età non inferiore ai 18 anni. Ai sensi dell'art. 3, comma 6, della Legge n. 127/97, la partecipazione alla selezione non è soggetta a limiti di età (fatto salvo il limite previsto per il collocamento a riposo d'ufficio). I cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea devono possedere, ai sensi dell'art. 3 del D.P.C.M. 7 febbraio 1994, n. 174, e, quindi, dichiarare nella domanda di ammissione, i seguenti requisiti:
  - a) godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza;
  - b) essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;
  - c) avere adeguata conoscenza della lingua italiana.
- Non possono accedere agli impieghi coloro che sono esclusi dall'elettorato attivo e coloro che sono stati destituiti o dispensati dall'impiego presso pubbliche amministrazioni ovvero licenziati a decorrere dalla data di entrata in vigore del primo contratto collettivo ovvero dichiarati decaduti per aver conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile.

### REQUISITI SPECIFICI

1. Essere in possesso di uno dei seguenti titoli di studio in materie umanistiche, storia dell'arte, archeologia:

- Laurea triennale;
- Laurea Specialistica;
- Laurea Magistrale.

2. Comprovata esperienza in Uffici pubblici del Turismo

3. Conoscenza del Territorio in cui insiste il Complesso Monumentale, sia paesaggistica che enogastronomica, culturale, organizzativa e logistica

4. Conoscenza lingua inglese e di una seconda lingua alternativa tra francese/tedesco

5. Conoscenza e utilizzo di base dei sistemi informatici e dei software

I requisiti prescritti (generali e specifici) devono essere posseduti dai candidati alla data di scadenza del presente Avviso per la presentazione della domanda di ammissione on line.

Si precisa che il candidato che ha conseguito il titolo di studio all'estero deve essere in possesso della necessaria dichiarazione di equipollenza del proprio titolo di studio con quello italiano (Decreto di riconoscimento) ovvero essere in possesso del provvedimento di equivalenza del titolo di studio straniero a quello italiano richiesto dall'avviso ai sensi dell'art. 38 del Decreto Legislativo 165/2001 e s.m.i. (vedasi successivo art. 3).

Qualora il candidato non ne fosse ancora in possesso alla data di scadenza del presente Avviso, ma abbia avviato la procedura per il riconoscimento dell'equipollenza/equivalenza, dovrà dichiararlo nella domanda on line, allegando la relativa attestazione comprovante l'avvio della procedura di riconoscimento (vedasi successivo art. 3). In questo caso i candidati verranno ammessi con riserva alla selezione, nelle more dell'acquisizione dei provvedimenti di equipollenza/equivalenza.

## 2 - PUBBLICITA'

L'Avviso di Selezione viene pubblicato per 30 giorni sul sito internet della Società (sezione "Amministrazione Trasparente – Selezione del Personale") e sul BUR della Regione del Veneto.

## 3 - PRESENTAZIONE DELLA CANDIDATURA

La candidatura alla presente Selezione deve pervenire, a pena di esclusione, **UNICAMENTE TRAMITE PROCEDURA TELEMATICA**, entro le **ore 23.59.59 del 30° giorno successivo a quello della data di pubblicazione sul BUR della Regione Veneto**.

La procedura informatica di presentazione delle domande sarà attivata a partire dal giorno di pubblicazione del presente Avviso e verrà disattivata, tassativamente, alle ore 24 del giorno di scadenza per la presentazione della candidatura.

La procedura di presentazione della domanda potrà essere effettuata 24 ore su 24 (salvo momentanee interruzioni per manutenzione del sito), da computer collegato alla rete internet e dotato di un browser di navigazione aggiornato tra quelli di maggiore diffusione (Chrome, Explorer, Firefox, Safari), che supporti ed abbia abilitati JavaScript e Cookie.

La compatibilità con i dispositivi mobili (smartphone, tablet) non è garantita.

Si consiglia pertanto di accedere e procedere alla compilazione della domanda e conferma dell'iscrizione con sufficiente anticipo.

Il candidato dovrà produrre la domanda di partecipazione alla Selezione esclusivamente tramite procedura telematica, presente nel sito: [www.castellodimonselice.it](http://www.castellodimonselice.it), pagina Amministrazione trasparente, sezione Selezione del personale.

Non verranno pertanto prese in considerazione domande trasmesse in forma diversa da quella telematica.

I documenti che devono essere necessariamente allegati a pena di esclusione dalla presente selezione sono:

- a. documento di riconoscimento in corso di validità (Carta d'identità);

- b. documenti comprovanti i requisiti che consentono ai cittadini non italiani e non comunitari di partecipare alla presente Selezione (permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o la titolarità dello status di rifugiato, ovvero dello status di protezione sussidiaria);
- c. titoli accademici e di studio;
- d. decreto di riconoscimento del titolo di studio valido per l'ammissione, se conseguito all'estero ovvero l'attestazione dell'avvio della procedura di riconoscimento dell'equipollenza/equivalenza del titolo di studio;
- e. curriculum formativo e professionale.

I documenti che devono essere allegati pena la mancata valutazione/decadenza dei benefici sono:

- a. il decreto ministeriale di equiparazione dei titoli di servizio svolti all'estero;
- b. la certificazione medica attestante lo stato di disabilità comprovante la necessità di ausili e/o tempi aggiuntivi, ai sensi dell'art. 20 della Legge 5.02.1992, n. 104
- c. la certificazione rilasciata dalla Commissione medico-legale dell'ASL di riferimento (o da equivalente struttura pubblica) attestante lo stato di DSA - disturbi specifici di apprendimento - disgrafia/disortografia/dislessia/discalculia e comprovante la necessità per il candidato di avvalersi della misura dispensativa o di specifico ausilio e/o tempi aggiuntivi, in applicazione di quanto stabilito negli artt. 3, 4 e 5 del D.M 12/11/2021.
- d. la certificazione medica comprovante la disabilità uguale o superiore all'80% ai fini dell'esonero alla prova preselettiva (da inserire nella pagina "Requisiti generici" - invalidità uguale o superiore all'80%);
- e. le pubblicazioni

In relazione al punto "c" si precisa che l'adozione delle misure sarà determinata ad insindacabile giudizio della Commissione esaminatrice sulla scorta della documentazione prodotta e comunque nell'ambito delle modalità individuate dal DM 12/11/2021.

Verrà data comunicazione al candidato in merito alla misura che sarà effettivamente concessa in fase di espletamento prove. I candidati che appartengono alle categorie di cui all'art. 1 della Legge n. 68/99 e s.m.i. dovranno altresì dichiarare se sono iscritti negli elenchi di cui all'art. 8 della medesima legge.

#### 4 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati personali saranno trattati conformemente all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 (GDPR) nonché alla normativa allo stato vigente. A tal fine si rinvia all'informativa disponibile alla pagina Privacy sul sito internet della società: [www.castellodimonselice.it](http://www.castellodimonselice.it)

#### 5 - ACCESSO AGLI ATTI

Ai sensi della L. 241/1990 e s.m.i., gli atti derivanti dal presente procedimento selettivo sono accessibili da parte di tutti i candidati.

Il diritto di accesso può essere esercitato da parte dei candidati solo dopo l'avvenuta approvazione della graduatoria con provvedimento dell'Amministratore Unico.

#### 6 - AMMISSIONE ED ESCLUSIONE DALLA SELEZIONE

Ai sensi dell'art. 6 L. 241/1990 e s.m.i., il responsabile del procedimento, ai fini istruttori, può chiedere il rilascio di dichiarazioni e la rettifica di dichiarazioni o istanze erranee o incomplete.

L'ammissione e l'esclusione dei candidati è disposta con provvedimento motivato dell'Amministratore Unico.

#### COSTITUISCONO MOTIVI DI ESCLUSIONE

- la mancanza dei requisiti generali e specifici richiesti dal presente Avviso di Selezione (fatto salvo quanto specificato all'art. 1 con riferimento all'ammissione con riserva dei candidati che hanno conseguito il titolo di studio all'estero - vedasi anche art. 13 del presente Avviso di Selezione);

- la presentazione della candidatura con modalità diverse da quelle previste dal presente Avviso di Selezione.

Ai candidati esclusi è data comunicazione tramite l'indirizzo di posta elettronica indicato nella domanda on line.

#### 7 - COMMISSIONE ESAMINATRICE E VALUTAZIONE DEI TITOLI E PROVE.

La Commissione esaminatrice della presente Selezione è nominata con delibera dell'Amministratore Unico ed è composta da tre membri, esperti – anche in quiescenza – scelti tra dirigenti regionali e professionisti esterni di comprovata esperienza.

La Commissione procederà, in via preventiva, a stabilire i criteri oggettivi per la valutazione dei candidati, a verificare l'ammissibilità delle domande ricevute e procederà alle eventuali esclusioni dei candidati non in possesso dei requisiti di ammissibilità generali/specifici.

Per quanto riguarda la valutazione dei titoli si applicano i criteri ed i punteggi previsti dal vigente "Regolamento per il reclutamento del personale dipendente e per il conferimento di incarichi professionali e collaborazioni"; la Commissione esaminatrice valuta i titoli e attribuisce i relativi punteggi previsti nel presente Avviso di selezione, stilando la relativa graduatoria di ordine decrescente: saranno ammessi alla fase di selezione successiva un numero di candidati massimo pari a 20, salvo *ex aequo* nell'attribuzione del punteggio; il punteggio conseguito in questa fase sarà cumulato a quelli successivamente ottenuti.

In ragione dello specifico profilo ricercato ovvero in caso di un elevato numero di domande, o, comunque, a discrezione della società, la fase di valutazione dei titoli, potrà essere preceduta da una prova pre-selettiva, anche mediante la somministrazione di quesiti a risposta multipla ovvero di test attitudinali o altre modalità: i punteggi conseguiti non saranno considerati ai fini della graduatoria finale.

La prova di selezione, riservata ai soggetti ammessi, prevede una prova teorica scritta e una prova orale volte ad accertare il possesso dei requisiti tecnici o professionali, oltre ad eventuali test attitudinali, esami pratici, colloqui individuali e/o di gruppo motivazionali, nonché corsi di formazione con test selettivo finale; la citata prova può svolgersi anche a distanza, tramite il supporto di tecnologie e soluzioni digitali, purché sia adeguatamente garantita la trasparenza e l'imparzialità delle medesime.

Le prove selettive sono debitamente documentate e tracciate con modalità indicate nel presente Avviso di selezione.

Al termine delle prove, la Commissione esaminatrice predisporre una graduatoria dei candidati, che viene approvata dall'Amministratore unico. Successivamente, i candidati idonei vengono convocati, nell'ordine e nel numero dei posti banditi, per la stipula del contratto di assunzione.

La Commissione esaminatrice, inoltre, redige una graduatoria – v. *sub* 12. - delle procedure di selezione e degli esiti conseguiti che sarà pubblicata nel sito internet aziendale e eventualmente in altri mezzi di pubblicità idonei.

La Società potrà ricorrere al supporto di soggetti esterni specializzati al fine della predisposizione e somministrazione di test attitudinali o dei quesiti a risposta multipla, della valutazione delle abilità personali caratterizzanti i profili ricercati, dell'analisi dei candidati in termini di rispondenza rispetto alla missione e ai valori aziendali.

Per quanto concerne il riconoscimento e la valutazione del servizio prestato all'estero e dei titoli conseguiti all'estero, si rimanda a quanto previsto all'art. 20 del D.P.C.M. 21/04/2021 (riconoscimento ai sensi della legge 10 luglio 1960, n. 735).

La Commissione esaminatrice dispone complessivamente di 100 punti, come di seguito indicati:

40 punti per la valutazione dei titoli.

I punti per la valutazione dei titoli sono così ripartiti:

- titoli accademici e di studio Max 7 punti
- curriculum formativo e professionale Max 33

60 punti per le prove d'esame.

I punti per le prove d'esame sono così ripartiti:

- 30 punti per la prova teorico-pratica;
- 30 punti per la prova orale.

## 8 - CALENDARIO DELLE PROVE

Nel rispetto dei termini legislativamente previsti verrà pubblicato il calendario prove, unitamente all'elenco dei candidati ammessi, nel sito internet della Società [www.castellodimonselice.it](http://www.castellodimonselice.it) alla pagina Amministrazione trasparente, sezione Selezione del personale entro 30 giorni dalla scadenza del termine per la presentazione della candidatura.

Contestualmente, sulla base del numero di candidati ammessi, verrà comunicato se verrà effettuata la prova preselettiva.

A tutte le prove i candidati devono presentarsi muniti di un documento di identità in corso di validità.

I candidati che non si presenteranno a sostenere le prove nel giorno, nell'ora e nella sede stabilita, sono dichiarati esclusi dalla Selezione, qualunque sia la causa dell'assenza, anche se indipendente dalla volontà dei singoli candidati.

Gli esiti delle prove verranno pubblicati nel sito internet della società [www.castellodimonselice.it](http://www.castellodimonselice.it), pagina Amministrazione trasparente, sezione Selezione del personale in corrispondenza del presente

Avviso: i candidati verranno identificati tramite l'ID assegnato alla loro domanda di iscrizione on line alla presente Selezione, che verrà comunicato via email.

Tale pubblicazione avrà valore di notifica a tutti gli effetti.

Eventuali comunicazioni in merito/documentazione/obblighi da parte dei candidati verranno pubblicate nel sito internet [www.castellodimonselice.it](http://www.castellodimonselice.it), pagina Amministrazione trasparente, sezione Selezione del personale in corrispondenza della presente Selezione: pertanto, si raccomanda ai candidati di monitorare le eventuali informazioni che verranno pubblicate.

Tale pubblicazione avrà valore di notifica a tutti gli effetti.

## 9 - EVENTUALE PROVA PRESELETTIVA

La prova preselettiva consiste in una serie di quesiti a risposta predeterminata sulle stesse materie oggetto della successiva prova teorico-pratica e orale.

La società, nell'ipotesi di un elevato numero di candidature, si riserva la facoltà di:

- effettuare la preselezione con l'eventuale ausilio di aziende specializzate in preselezione del personale, così come previsto dall'art. 3, comma 4 del D.P.R. n. 220 del 27.03.2001 e dall'art. 3, comma 6 del D.P.C.M. 21/04/2021 al fine di garantirne un rapido svolgimento;
- organizzare la prova preselettiva con le modalità logistiche ritenute più opportune, anche prevedendone lo svolgimento contemporaneamente in più sedi/sale, qualora necessario.

In questo caso non sarà possibile sostenere la preselezione in una sede diversa da quella assegnata.

Supereranno la prova preselettiva i primi 10 candidati, oltre agli eventuali pari merito del 10° candidato, determinati in base all'ordine discendente che scaturirà dalla prova stessa.

Il punteggio conseguito nella prova preselettiva non concorre alla formazione del voto finale di merito.

I candidati che supereranno la prova preselettiva saranno convocati per la prova teorico-pratica che si svolgerà secondo il calendario di cui all'art. 8.

## 10 - PROVA TEORICA-SCRITTA

La prova teorica-scritta consisterà in una serie di quesiti a risposta sintetica sulle seguenti materie, da cui si devono evincere anche le conoscenze applicative in merito al settore di riferimento:

- Geografia turistica europea
- Geografia turistica del territorio Veneto, caratteristiche paesaggistiche e enogastronomiche
- Normativa dei trasporti
- Normativa turistica regionale
- Conoscenza della seconda lingua francese/tedesco.
- Elementi di primo soccorso

La prova teorico-pratica è superata dai candidati che conseguono un punteggio non inferiore a 18.

## 11 - PROVA ORALE

La prova orale verterà sulle stesse materie oggetto della prova teorica-scritta.

Durante la prova orale verrà accertata la conoscenza della lingua inglese e delle principali applicazioni informatiche di base

I candidati ammessi alla prova orale sono convocati secondo il calendario di cui all'art. 8.

La prova orale è superata dai candidati che hanno conseguito una votazione non inferiore a 18.

## 12 - GRADUATORIA

Al termine dei lavori la Commissione esaminatrice redige la graduatoria di merito formata dai candidati che hanno conseguito l'idoneità.

La graduatoria viene redatta tenendo conto del punteggio complessivo conseguito da ciascun candidato nella valutazione dei titoli, nella prova teorica scritta e nella prova orale.

A parità di punteggio trovano applicazione le preferenze previste dall'art. 5 del D.P.R. 9 maggio 1994 n. 487 e s.m.i..

La graduatoria di merito è approvata con successivo provvedimento dell'Amministratore Unico ed è immediatamente efficace.

La graduatoria viene affissa all'Albo della sede centrale della Società, pubblicata nel sito internet della società [www.castellodimonselice.it](http://www.castellodimonselice.it), pagina Amministrazione trasparente, sezione Selezione del personale e pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione del Veneto.

La graduatoria ha una validità di 24 mesi decorrenti dalla data di approvazione.

Per tutto il periodo di vigenza, la graduatoria può essere utilizzata per ulteriori assunzioni a tempo determinato.

La graduatoria si considera esaurita a seguito di completo scorrimento della stessa.

Non si darà, quindi, luogo a richiamata dei candidati rinunciari.

## 13 - STIPULA CONTRATTO INDIVIDUALE DI LAVORO

Qualora un candidato sia stato ammesso con riserva alla presente Selezione (poiché aveva avviato la procedura di riconoscimento del titolo di ammissione estero di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 165/2001 e s.m.i.) e sia stato dichiarato vincitore ha l'onere di dare comunicazione ai Ministeri di cui all'art. 38, comma 3 del D. Lsg. n. 165/2001 e s.m.i., entro 15 giorni, a pena di decadenza, dall'avvenuta pubblicazione della graduatoria.

La società procede all'assunzione dei candidati vincitori con deliberazione dell'Amministratore Unico, nella quale verrà stabilita, tra l'altro, la tipologia del rapporto di lavoro.

L'assunzione è formalizzata con la stipula del contratto individuale di lavoro.

Colui che, senza giustificato motivo, non assume servizio entro il termine di trenta giorni sopra indicato decade dalla nomina stessa e viene escluso dalla graduatoria.

Decade, altresì, dall'impiego chi abbia conseguito la nomina mediante presentazione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile.

Il provvedimento di decadenza è adottato con deliberazione dell'Amministratore Unico.

Il rapporto di lavoro è regolato dalle disposizioni normative e contrattuali vigenti.

L'intervenuto annullamento o revoca della procedura selettiva che costituisce il presupposto dell'assunzione, integra condizione risolutiva del contratto individuale di lavoro.

Il rapporto di lavoro è a tempo indeterminato, confermato in seguito al superamento di un periodo di prova della durata prevista dal c.c.n.l. applicato.

La Sede di lavoro è presso il Complesso Monumentale di Monselice, il rapporto di lavoro è regolato dal c.c.n.l. Turismo - Imprese Viaggi e Turismo e l'inquadramento avviene come Impiegato livello 5.

L'orario di lavoro è collocato nelle giornate dal lunedì al venerdì (ad esclusione dei giorni di chiusura del complesso) come segue:

8.00-12.30 / 14.30 - 18.00 (periodo estivo: 1° marzo-31 ottobre)

8.00-12.30 / 14.00-17.30 (periodo invernale: 1° novembre-28 febbraio)

L'orario di lavoro potrà includere anche le giornate di sabato/domenica, nei casi concordati con la Direzione e nel rispetto del c.c.n.l. applicato.

#### 14 - NORME FINALI

Per quanto non espressamente previsto dal presente Avviso di selezione si applica il Regolamento richiamato in premessa e la normativa vigente in materia.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di sospendere o revocare il presente Avviso di selezione, o parte di esso, qualora ne rilevi la necessità o l'opportunità per ragioni di pubblico interesse, previa comunicazione agli interessati.

La partecipazione alla presente Selezione comporta da parte dei candidati l'accettazione senza riserve delle condizioni e clausole previste per l'espletamento della stessa.

Per informazioni e chiarimenti contattare **complesso monumentale Rocca di Monselice** al numero di telefono: +39 0429 72468 (dal lunedì al venerdì dalle 9:30 alle 12:30) oppure all'indirizzo di posta elettronica: [info@roccadimonselice.it](mailto:info@roccadimonselice.it)

Responsabile del Procedimento: Giovanna Spigolon

L'Amministratore Unico

avv. Aldo Rozzi Marin